

DEMONSTRATION DE L'UTILISATION DE L'ÉDITION NUMÉRIQUE ENCCRE

Alexandre Guilbaud, Maître de conférences, Université Pierre et Marie Curie

Bienvenue sur le site de l'édition numérique collaborative et critique de l'*Encyclopédie*, le site de l'ENCCRE. Dès la page d'accueil, on vous permet, on vous offre la possibilité de démarrer une visite guidée de cette édition, étape bien sûr que nous allons passer ici puisque c'est l'objectif même de cette petite vidéo que de vous offrir une visite synthétique de l'ensemble du site. L'ENCCRE a mis un point d'honneur à ce que son interface et de façon plus générale, toute sa politique éditoriale garantisse le lien le plus fort possible entre ce que nous montrons à l'écran et la matérialité de l'exemplaire numérisé sur lequel s'appuie l'édition.

Ce principe est visible dès la page d'accueil, qui donne une place centrale à la reproduction des 28 volumes in folio de l'ouvrage, les 17 volumes de discours publiés entre 1751 et 1765 et les 11 volumes de planches publiés entre 1762 et 1772. Un clic sur chaque tranche va vous permettre d'afficher la table des matières du volume. Si je prends par exemple celle du Volume 1, je vais pouvoir accéder à l'une des parties de ce volume, par exemple la page de titre, et entrer à l'intérieur même de cette édition qui se présentera toujours de la même façon, une transcription à gauche et le fac-similé numérisé correspondant sur la page de droite.

On peut également tout de suite apprécier les outils de zoom sur la version numérisée de l'exemplaire et apprécier la qualité de cette numérisation. Bien entendu, cette option de table des matières permet également de consulter pour chaque volume de discours la liste des articles du volume suivant l'ordre matériel original du dictionnaire.

On peut également naviguer de la même façon dans les volumes de planches. Si je prends l'exemple du Volume 7, eh bien parce que les volumes de planches sont organisés par domaine, je vais avoir accès à chaque domaine et pour chacun de ces domaines, à l'explication et à la liste des planches qui le constituent. Ici, je vais ainsi pouvoir accéder à l'explication des planches de marine avec la transcription à gauche et la version numérisée à droite, et ensuite afficher chacune des planches avec une mise à jour automatique de l'explication correspondant à la planche qui est affichée. Je fais ici défiler des planches doubles, triples, une planche simple, une autre planche triple et je vais pouvoir par exemple, sur cette huitième planche du domaine de la marine qui correspond à la reproduction des chantiers navals, du coût du chantier de construction navale de Rochefort, zoomer et passer en revue un certain nombre de détails de la planche, alors avec plusieurs possibilités, plusieurs fonctionnalités d'affichage. Ici on a donc un certain nombre de détails de cette planche double très riche dans ce cas précis de l'ensemble des activités d'un chantier naval.

Si je retourne à la page d'accueil, je vais trouver à droite donc de ces 28 volumes de l'exemplaire, la description matérielle de cet exemplaire qui explique pourquoi il est essentiel d'être en mesure de fournir une édition originale de l'*Encyclopédie*, comment on peut reconnaître une telle édition originale, pourquoi nous sommes certains que l'exemplaire de la Mazarine numérisé pour ENCCRE est une d'une édition originale et quelle est l'histoire particulière de cet exemplaire.

A gauche, nous allons trouver une autre partie indispensable, à savoir une documentation extrêmement riche rédigée par notre équipe et qui va permettre à tout lecteur de découvrir ce qu'est l'*Encyclopédie*, ses innovations, ses héritages, son histoire, ses acteurs, sa fabrique, sa réception, etc.

En dessous de ce premier niveau de la page d'accueil, nous allons trouver quatre modes d'accès fondamentaux. Le premier mode permet d'effectuer une recherche par mots dans l'*Encyclopédie*. L'*Encyclopédie* est un dictionnaire en effet, elle est faite d'articles portant sur des mots qui en

constituent les intitulés. Je vais par exemple donc pouvoir rechercher le mot « Marine », par défaut dans tous les titres d'articles concernant ce mot et avec une option me permettant d'étendre ma recherche voire de la limiter à l'ensemble des titres de planches contenant le mot « Marine ».

L'*Encyclopédie* est également une œuvre collective et nous offrons donc logiquement un accès à l'ensemble des auteurs qui y ont contribué et que nous avons donc nommés les contributeurs dans cette édition. Nous le verrons tout à l'heure, il est possible par ce biais d'accéder à une fiche dédiée à ce contributeur et qui devra donner en particulier le détail de l'ensemble de ses contributions à l'ouvrage.

L'*Encyclopédie* rassemble tous les savoirs. C'est un dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers et il fallait donc également pouvoir permettre d'y accéder et d'y rechercher par domaine. C'est donc ce troisième mode d'accès qui vous est proposé.

Enfin bien sûr, nous offrons un outil de recherche plein texte qui s'imposait et qui est complété par un moteur de recherche avancé.

En dessous de ces quatre modes d'accès, nous trouvons deux derniers blocs. Celui de gauche va permettre de mettre des articles, des dossiers et des événements à l'honneur pour attirer l'attention des visiteurs sur les dernières annotations publiées, sur un séminaire, sur un colloque, sur une manifestation culturelle en lien avec l'*Encyclopédie*. A droite, une autre zone essentielle de notre édition qui va permettre d'accéder directement à tous les articles annotés présentés et les dossiers plus généraux déjà réalisés et publiés par notre équipe. Vous avez donc ici la liste des derniers articles, le dernier étant l'article « Botanique », annoté par Jeff Loveland et Stéphane Schmitt et publié le 17 mars 2018. En cliquant ici, vous allez avoir accès à l'ensemble des articles déjà publiés avec leurs éclairages et leurs annotations, il y en a déjà à peu près plus de 150, que vous pouvez classer également par éditeur, autrement dit les membres de l'équipe qui ont rédigé ces annotations et ces commentaires et par date de publication dans l'édition.

Entrons maintenant sans plus tarder à l'intérieur même de l'ENCCRE. Entrons dans l'édition par le biais d'un contributeur, au hasard Diderot, l'un des plus connus, si ce n'est le plus connu, par ce mode d'accès, nous allons pouvoir afficher une fiche dédiée au contributeur Diderot qui va d'abord donner un ensemble d'informations sur sa date et lieu naissance, date et lieu de mort, la source de ces informations.

Vous accédez également à une notice bibliographique sur Diderot rédigée par Marie Leca-Tsiomis, et la fiche donne ensuite la liste exhaustive des marques utilisées par Diderot pour signer ses articles. Dans le cas de Diderot, il n'y en a qu'une, l'astérisque, mais elles peuvent être très nombreuses. Par exemple, nous vous renvoyons à la fiche du contributeur Jaucourt. A la suite, nous donnons la liste des articles signés par Diderot, c'est-à-dire des articles contenant cette marque et de fait, la liste est générée à partir de l'ensemble des marques repérées, de cette marque, de cet astérisque repérée dans l'ensemble des articles de l'*Encyclopédie*. Ils sont au nombre de 5637 et donc vous avez la possibilité via cette liste, d'y accéder directement. Enfin une dernière liste, celle des articles attribués à Diderot, c'est-à-dire des articles non signés par Diderot qui ne contiennent pas sa signature mais dont la recherche a permis de montrer qu'ils peuvent lui être attribués.

Si je prends l'un de ces articles, je vais entrer à l'intérieur de l'édition, je retrouve bien la transcription à gauche, la vue numérisée de l'exemplaire de la Mazarine sur la droite et je vais retrouver dans le bandeau au-dessus, l'ensemble des modes d'accès de la page d'accueil par l'accès à la table des matières de chaque volume, l'accès par nomenclature, c'est-à-dire par mot, l'accès par contributeur, par domaine, la possibilité de mener des recherches plein texte et d'accéder directement aux moteurs de recherche avancée.

Le bandeau contient également un accès direct à la documentation générale. On trouve, au-dessus de la partie gauche de la page, la possibilité de naviguer facilement d'un volume à l'autre, de naviguer aisément dans l'environnement matériel immédiat de l'article en cours de consultation, dans la liste des mots précédents et suivants celui de l'article consulté.

On trouve enfin, dans le cas de l'article « Jouissance » une information intéressante, en haut à droite, qui va identifier l'auteur de l'article, Diderot. Dans ce cas précis, Diderot est donné entre crochets, ce

qui indique que l'article a été attribué. Un clic va justifier cette attribution sous la forme d'une note rédigée par Marie Leca-Tsiomis et qui nous informe que Diderot est identifié comme l'auteur de cet article pour telle et telle raison.

Vous pouvez également accéder à un ensemble de fonctionnalités permettant par exemple d'afficher la numérotation des paragraphes, de visualiser les sauts de colonnes à l'intérieur de la transcription, d'afficher le texte seul, de faire varier la taille du texte.

Vous disposez également pour chaque article d'une fonction d'export permettant d'exporter à la fois la transcription de l'article et toutes les notes et les commentaires lorsqu'ils ont été publiés, portant sur cet article. Pour la partie droite, nous avons ici affiché, en cliquant sur Diderot, la liste des notes apportées par Marie Leca-Tsiomis sur cet article, la note justifiant l'attribution en fait partie.

Il y a également un autre niveau de l'annotation qui est celui du dossier critique qui correspond à une présentation plus générale de l'article sous deux formes principales, une forme réduite, sous la forme ce qu'on appelle un chapeau qui va vous donner en quelques lignes les principaux enjeux et l'intérêt de l'article, donc dans le cas de « Jouissance » par exemple nous apprenons tout de suite que « Jouissance » est un des plus célèbres articles de Diderot, véritable éloge du plaisir sexuel aux antipodes de la croyance chrétienne au péché originel. Il relève aussi de la réflexion anthropologique de Diderot sur les origines même du sentiment amoureux. Si vous voulez en savoir plus, il suffit ensuite de dérouler chacune des rubriques.

Ici vous trouverez des informations plus précises sur l'auteur de l'article et sur l'attribution de cet article à Diderot, sur les enjeux de l'article, sur l'état antérieur de cet article, sur la façon dont il a été rédigé, sur ses échos, sa réception, ses éditions postérieures, etc. etc.

Enfin, le dossier critique contient la liste des études portant sur cet article en particulier. Alors « Jouissance » fait donc partie de ces plus de 150 articles qui apparaissent dans l'édition avec leurs commentaires et leurs dossiers. Si je prends un autre exemple, dans un autre domaine, celui de l'article « Abada », je vais retrouver de la même façon un texte avec des petites icônes qui vont me permettre d'accéder aux notes et donc d'afficher directement cette liste de notes qu'on a vue tout à l'heure pour l'article « Jouissance ». Et je vais également, de la même façon, pouvoir accéder à un dossier critique dans lequel je vais apprendre que, grâce au chapeau, l'article « Abada » traite d'un animal exotique mal connu décrit de manière plus ou moins fantaisiste par les voyageurs qui lui attribuaient diverses vertus. Il s'agissait en réalité du rhinocéros mais Diderot pas plus que les sources sur lesquelles il s'appuie, n'a fait le rapprochement. Et il témoigne ici d'un certain scepticisme quant à l'existence de cette espèce.

Pour ceux qui veulent en savoir plus, nous apprendrons notamment, parmi beaucoup d'autres informations, ici données par Stéphane Schmitt, eh bien qu'aucun article à l'intérieur de l'*Encyclopédie* ne renvoie à cet article « Abada » et que ce dernier ne comporte aucun renvoi non plus, et qu'en particulier, il n'y a pas de renvoi à une planche à l'article « Rhinocéros » et également à une planche qui existe pourtant dans l'*Encyclopédie*, la planche 1 de l'histoire naturelle qui représente un éléphant pour sa partie inférieure et un rhinocéros pour sa partie supérieure. Le rhinocéros et donc qui correspond donc à ce nom, à cet « Abada », autre nom de cet animal. Vous pouvez ici prévisualiser la planche correspondante, développer les fonctionnalités de zoom et également, eh bien afficher en plein, vous rendre dans le volume de planches pour consulter ladite planche avec son explication.

Voilà pour cette visite de l'ENCCRE. Il ne vous reste plus qu'à la prolonger par vous-même. Nous vous souhaitons une bonne découverte de cette œuvre sans pareille.